

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 1821

[C — 2002/35146]

14 DECEMBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de opleidingscheques

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 15 december 1993 tot bevordering van de economische expansie in het Vlaamse Gewest, inzonderheid op artikel 6,4°;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor Begroting, gegeven op 12 juli 2001;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering op 13 juli 2001, betreffende de aanvraag om advies van de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies 32.086/1 van de Raad van State, gegeven op 18 oktober 2001 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting en de Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Afdeling I. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de ministers : de Vlaamse minister, bevoegd voor het Economisch Beleid en de Vlaams minister, bevoegd voor de Beroepsopleiding;

2° emittent of uitgever : de na mededinging aangewezen instelling die belast is met de uitgifte en de betaling van de opleidingscheques;

3° werkende in de onderneming : de bij arbeidsovereenkomst tewerkgestelde persoon die zijn activiteit binnen een in het Vlaamse Gewest gelegen exploitatiezetel van een onderneming uitoefent, alsook de persoon die voornamelijk als zaakvoerder of actieve vennoot aangesloten is bij het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekering van Zelfstandigen of bij een sociale verzekeringskas voor zelfstandigen;

4° de afdeling : de afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid bij de administratie Economie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

5° erkend opleidingsverstrekker : instelling of organisatie die door de Raad van Experts wordt erkend als opleidingsverstrekker voor het systeem van de Vlaamse opleidingscheques;

6° onderneming : de natuurlijke personen die koopman zijn of een zelfstandig beroep uitoefenen, de vennootschappen die de rechtsvorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, de Europese economische samenwerkingsverbanden en de economische samenwerkingsverbanden, en die beschikken over een exploitatiezetel in het Vlaamse Gewest of zich ertoe verbinden in het Vlaamse Gewest een exploitatiezetel te vestigen;

7° kleine ondernemingen : ondernemingen die cumulatief aan de volgende voorwaarden voldoen :

a) minder dan 50 werknemers tewerkstellen;

b) een jaaromzet hebben van maximaal 7 miljoen euro, of een jaarlijks balanstotaal van maximaal 5 miljoen euro;

c) beantwoorden aan het zelfstandigheidscriterium zoals bepaald in artikel 2;

8° middelgrote ondernemingen : ondernemingen die cumulatief aan de volgende voorwaarden voldoen :

a) minder dan 250 werknemers tewerkstellen;

b) een jaaromzet hebben van maximaal 40 miljoen euro, of een jaarlijks balanstotaal van maximaal 27 miljoen euro;

c) beantwoorden aan het zelfstandigheidscriterium zoals bepaald in artikel 2;

d) geen kleine onderneming zijn;

9° grote ondernemingen : ondernemingen die niet ressorteren onder de categorieën kleine of middelgrote ondernemingen;

10° opleidingscheque : betaalinstrument waarmee opleidingskosten kunnen worden betaald die een erkende opleidingsverstrekker factureert aan een onderneming. De ministers bepalen de vormvereisten van de opleidingscheque;

11° algemene opleiding : een opleiding die bestaat in onderricht dat niet uitsluitend of hoofdzakelijk op de huidige of toekomstige functie van de werkenden in de begunstigde onderneming gericht is, maar door middel waarvan bekwaamheden worden verkregen die in ruime mate naar andere ondernemingen of werkgebieden overdraagbaar zijn, zodat de inzetbaarheid van de werkenden wordt verbeterd;

12° specifieke opleiding : een opleiding die bestaat in onderricht dat direct en hoofdzakelijk op de huidige of toekomstige functie van de werkenden in de begunstigde onderneming gericht is, en door middel waarvan bekwaamheden worden verkregen die niet of slechts in beperkte mate naar andere ondernemingen of andere werkgebieden overdraagbaar zijn;

13° kalenderjaar : de periode van 1 januari tot en met 31 december;

14° Raad van Experts : orgaan, belast met de erkenning van de opleidingsverstreckers. De Vlaamse regering keurt de samenstelling en de werking van dit orgaan goed.

Afdeling II. — Zelfstandigheidscriterium

Art. 2. § 1. Om aan het zelfstandigheidscriterium, bepaald in artikel 1, 7° en 8°, te voldoen, mag de onderneming niet voor 25 % of meer van het kapitaal of van de stemrechten in handen zijn van een grote onderneming of van verscheidene grote ondernemingen samen.

Onder een grote onderneming wordt voor de toepassing van het zelfstandigheidscriterium een onderneming verstaan die 250 of meer werknemers telt en/of een jaaromzet heeft van meer dan 40 miljoen euro en een balanstotaal van meer dan 27 miljoen euro.

§ 2. Op het zelfstandigheidscriterium bestaan de volgende uitzonderingen :

1° de onderneming is in handen van openbare participatiemaatschappijen, ondernemingen van risicokapitaal of van institutionele beleggers, mits die noch individueel, noch gezamenlijk in enig opzicht zeggenschap over de onderneming hebben;

2° de onderneming kent wegens de spreiding van het kapitaal de samenstelling van haar aandeelhouders niet precies. In dat geval mag worden voortgegaan op een verklaring op eer van de onderneming dat ze redelijkerwijs veronderstelt niet voor 25 % of meer in handen te zijn van een grote onderneming of van verscheidene grote ondernemingen samen.

§ 3. De definitie mag niet worden omzeild door ondernemingen die formeel aan het zelfstandigheidscriterium beantwoorden, maar waarin in werkelijkheid de zeggenschap door een grote onderneming of door verscheidene grote ondernemingen samen wordt uitgeoefend.

Afdeling III. — Omzet en balanstotaal

Art. 3. § 1. De jaaromzet en het balanstotaal van de onderneming, bepaald in artikel 1, 7° en 8°, worden samengeteld, zonder te consolideren, met de jaaromzet en het balanstotaal van :

1° alle ondernemingen waarvan de aanvragende onderneming rechtstreeks of onrechtstreeks 25 % of meer van het kapitaal of de stemrechten in handen heeft, en

2° alle ondernemingen die rechtstreeks of onrechtstreeks 25 % of meer van het kapitaal of de stemrechten van de aanvragende onderneming in handen hebben.

§ 2. Voor de berekening van de jaaromzet en het balanstotaal van een onderneming is de referentieperiode het boekjaar waarop de laatst bij de Nationale Bank van België neergelegde jaarrekening voor de datum van de steunaanvraag betrekking heeft. Voor het berekenen van de omzet wordt een boekjaar van meer of minder dan 12 maanden herberekend tot een kalenderjaar. Bij recent opgerichte ondernemingen, waarvan de jaarrekening nog niet is afgesloten, steunt men op een financieel plan van het eerste productiejaar. Voor ondernemingen die geen jaarrekening moeten opmaken is de referentieperiode de laatste aangifte bij de directe belastingen voor de datum van de steunaanvraag.

§ 3. Als wegens de spreiding van het kapitaal de samenstelling van het aandeelhouderschap niet precies bekend is, mag worden voortgegaan op een verklaring op eer van de onderneming over het bezit van kapitaal en de stemrechten.

Afdeling IV. — Tewerkstelling

Art. 4. § 1. De tewerkstelling van het aantal werknemers wordt vastgesteld aan de hand van het aantal werknemers dat in de onderneming was tewerkgesteld in de referentieperiode.

§ 2. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder referentieperiode verstaan de periode van tewerkstelling gedurende de laatste vier kwartalen die de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid kan attesteren voor de datum van de steunaanvraag.

§ 3. Het bewijs van de tewerkstelling van havenarbeiders in ondernemingen die ressorteren onder de verschillende paritaire comités van de havens wordt geleverd door attesten van de bevoegde werkgeversorganisaties in de verschillende havens.

Voor de berekening van het aantal havenarbeiders wordt het aantal gepresteerde taken gedurende de referentieperiode gedeeld door het gemiddeld aantal gepresteerde taken tijdens deze periode.

HOOFDSTUK II. — Toepassingsgebied

Art. 5. Ondernemingen komen in aanmerking voor een steun die wordt toegekend in de vorm van een subsidie bij aankoop van opleidingscheques voor het volgen van een algemene en/of specifieke opleiding bij een erkende opleidingsverstrekker.

Art. 6. § 1. Enkel ondernemingen die behoren tot de sectoren die worden vermeld in de bijlage bij dit besluit komen voor subsidiëring in aanmerking.

§ 2. De ministers kunnen deze bijlage aanpassen naar gelang van de beleidsprioriteiten en de Europese regelgeving.

§ 3. Opleidingsverstreckers zelf komen niet in aanmerking voor steun op grond van dit besluit.

HOOFDSTUK III. — *De opleiding*

Art. 7. § 1. Er kan steun worden verleend voor het volgen van opleiding voor werkenden in de onderneming bij een erkende opleidingsverstrekker. De onderneming kan voor de opleiding kiezen uit een lijst van erkende opleidingsverstrekkers. Die lijst kan op elektronische wijze geraadpleegd worden.

§ 2. Voor de uren dat een werkende in de onderneming opleiding volgt, moet hij een loon ontvangen. De opleiding mag zowel binnen als buiten de werkuren plaatsvinden.

§ 3. De erkende opleidingsverstrekker moet aan de deelnemer van een opleiding een gepersonaliseerd vormingsattest uitreiken.

HOOFDSTUK IV. — *Erkenning opleidingsverstrekker*

Art. 8. § 1. De Raad van Experts erkent een instelling of organisatie als opleidingsverstrekker voor het systeem van de Vlaamse opleidingscheques.

§ 2. In afwachting van de samenstelling van de Raad van Experts nemen de ministers de activiteiten van deze raad op zich.

§ 3. De ministers bepalen de procedure inzake de toekenning, de schorsing en de intrekking van de erkenning van de opleidingsverstrekkers.

HOOFDSTUK V. — *Cheques*

Art. 9. Een onderneming kan, binnen de perken van de beschikbare Begrotingsmiddelen, per kalenderjaar maximaal 200 cheques met een zichtwaarde van 30 euro per opleidingscheque of voor een maximaal volume van 6.000 euro aan opleidingscheques bij de uitgever aankopen.

Art. 10. § 1. Het Vlaamse Gewest levert een bijdrage van 50 % in het totaalbedrag van de opleidingscheque, de overige 50 % wordt betaald door de onderneming bij aankoop van de cheque.

§ 2. Voor opleidingscheques met betrekking tot algemene opleiding kan onder de voorwaarden vastgelegd in een convenant, gesloten tussen de ministers en de sectorfondsen, de steun voor kleine en middelgrote ondernemingen verhoogd worden met maximaal 20 % via cofinanciering van de sectorfondsen.

Art. 11. § 1. De opleidingscheque heeft in hoofde van de onderneming een geldigheidsduur van 12 maanden vanaf de datum van uitgifte en moet aangewend worden voor een opleiding die heeft plaatsgevonden vóór het verstrijken van de geldigheidsdatum van de opleidingscheque.

§ 2. De opleidingscheque wordt niet uitbetaald aan de erkende opleidingsverstrekker :

1° als de cheque gebruikt of aanvaard wordt voor de betaling van een opleiding die niet heeft plaatsgevonden tijdens de geldigheidsduur van de cheque;

2° als de cheque buiten de periode van 14 maanden vanaf de uitgiftedatum wordt aangeboden als betaalmiddel door een onderneming;

3° voor een opleiding, verstrekt door een niet erkende opleidingsverstrekker;

4° als de cheque niet binnen 15 maanden vanaf de uitgiftedatum wordt ingediend bij de uitgever door de opleidingsverstrekker.

§ 3. De totale waarde van de aangeboden cheques mag niet groter zijn dan het totaalbedrag van de factuur exclusief BTW.

§ 4. Cheques waarvan de geldigheidsduur is verstreken komen in aanmerking voor eventuele terugbetaling in geval van overlijden of arbeidsongeval van :

1° de bedrijfsleider/eigenaar van een eenmanszaak of zijn meewerkende echtgeno(o)t(e);

2° de hoofdaandeelhouder van een vennootschap die de dagelijkse leiding waarneemt van de onderneming;

3° de werkende die ingeschreven was voor het volgen van een opleiding en wegens een van de voornoemde redenen van overmacht niet heeft kunnen deelnemen aan de opleiding.

Het bewijs moet geleverd worden aan de hand van een doktersattest.

§ 5. In de gevallen, vastgesteld in § 4, kan de onderneming het door haar betaalde deel van de cheque terugbetaald krijgen door inlevering bij de uitgever, die de cheques moet vernietigen.

HOOFDSTUK VI. — *Aankoopprocedure door onderneming*

Art. 12. § 1. De cheques worden aangekocht vooraleer de opleiding wordt gevolgd.

Art. 13. De onderneming dient minstens 10 cheques per bestelling aan te vragen.

Art. 14. § 1. De onderneming identificeert zich aan de hand van een aantal door de ministers te bepalen criteria en reserveert de cheques.

§ 2. Na verificatie van de voorwaarden wordt de onderneming ervan in kennis gesteld dat ze de gereserveerde cheques mag aankopen bij de uitgever. Het aantal cheques en de aankoopprijs van het aantal cheques worden medegedeeld aan de onderneming.

Art. 15. § 1. De onderneming moet de gehele verschuldigde som binnen 14 kalenderdagen na de in kennisstelling genoemd in artikel 14, § 2, betalen op de rekening van de uitgever, anders vervalt haar totale reservatie van rechtswege en komt deze reservatie terug in de beschikbare enveloppe terecht.

§ 2. Binnen een periode van maximaal 14 kalenderdagen na betaling drukt de uitgever de cheques op naam van de onderneming met vermelding van de vervaldatum, zoals bepaald in artikel 11, § 1, en verstuurt ze binnen vijf werkdagen.

HOOFDSTUK VII. — *Inleveringsprocedure opleidingsverstrekker*

Art. 16. § 1. De opleidingscheques die door een onderneming aan een erkende opleidingsverstrekker worden afgegeven worden door die laatste met een kopie van de factuur ingeleverd bij de uitgever die de erkende opleidingsverstrekker uitbetaalt voor het gedeelte van de factuur waarvoor cheques ter betaling werden afgegeven. Bij die factuur wordt eveneens een lijst gevoegd met de nummers van de aangeboden cheques.

§ 2. De factuur wordt opgesteld in ten minste twee exemplaren, waarvan één bestemd voor de onderneming en één voor de uitgever. Zij vermeldt het erkenningsnummer van de opleidingsverstrekker en de periode waarbinnen de opleiding heeft plaatsgehad.

§ 3. De factuur wordt alleen uitbetaald onder de voorwaarde dat de opleidingsverstrekker statistisch relevante informatie aanlevert waarvan de voorwaarden en de inhoud zijn vastgelegd door de ministers.

§ 4. De opleidingsverstrekker dient de cheques binnen 15 maanden na de uitgiftedatum ervan bij de uitgever in.

§ 5. Als vaststaat dat de in dit besluit vermelde voorwaarden werden vervuld, dan betaalt de uitgever de opleidingsverstrekker binnen 14 kalenderdagen nadat de cheques door deze laatste bij hem zijn ingediend.

HOOFDSTUK VIII. — *De Europese regelgeving*

Art. 17. De regelgeving van de opleidingscheques, bepaald in artikel 10, § 1, valt onder de toepassing van de de-minimissteun zoals vervat in Verordening (EG) nr.69/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van artikel 87 en 88 van het EG-verdrag op de de-minimissteun en eventuele latere wijzigingen van deze verordening.

Art. 18. § 1. Het totaalbedrag van de de-minimissteun die is verleend aan één onderneming mag niet hoger zijn dan 100.000 euro over een periode van drie jaar. Dat plafond is van toepassing ongeacht de vorm van de steun en ongeacht het daarmee beoogde doel.

§ 2. De relevante periode van drie jaar is van verschuivende aard zodat bij elke nieuwe verlening van de de-minimissteun, het totaalbedrag van de de-minimissteun die gedurende de voorgaande drie jaar is verleend, in aanmerking moet worden genomen.

§ 3. De aankoop van de opleidingscheque is verbonden aan de voorwaarde dat de onderneming de verbintenissen aangaat dat ze met de steun, verbonden aan de opleidingscheque, het plafond, vermeld in § 1, niet zal overschrijden.

Art. 19. De regelgeving van de opleidingscheques vervat in artikel 10, § 2, valt onder de toepassing van Verordening (EG) nr.68/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van artikelen 87 en 88 van het EG-verdrag op de opleidingssteun en eventuele latere wijzigingen van deze verordening.

HOOFDSTUK IX. — *Sociale dialoog*

Art. 20. De onderneming brengt de ondernemingsraad of bij ontstentenis daarvan de vakbondsafvaardiging op de hoogte van het aantal en de waarde van de aangekochte cheques. Voor ondernemingen die een sociale balans moeten opmaken worden de opleidingskosten opgenomen in de sociale balans zoals bepaald in het koninklijk besluit van 4 augustus 1996 betreffende de sociale balans.

HOOFDSTUK X. — *Cumulatieverbod*

Art. 21. Het gebruik van opleidingscheques mag niet gecumuleerd worden met een andere vorm van overheidssteun. Daaronder wordt begrepen steun die door de Europese Unie, de federale, regionale of plaatselijke autoriteiten wordt verleend met betrekking tot dezelfde in aanmerking komende opleidingskosten.

HOOFDSTUK XI. — *Teruggave*

Art. 22. De subsidie kan geheel of gedeeltelijk worden teruggevorderd, onverminderd hetgeen bepaald wordt in de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991 en de wet van 7 juni 1994 tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen te doen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen van elke aard, die geheel of gedeeltelijk ten laste zijn van de Staat, indien niet voldaan werd aan de informatie- en raadplegingsprocedures in geval van collectief ontslag overeenkomstig de besluiten van de Vlaamse regering van 28 april 1998 betreffende de terugvordering van de economische expansiesteun. De niet naleving van de informatie- en raadplegingsprocedures in geval van collectief ontslag moet zich hebben voorgedaan binnen een periode van 5 jaar die ingaat op de registratiedatum van de aankoop van de cheques.

HOOFDSTUK XII. — *Slotbepalingen*

Art. 23. Dit besluit treedt in werking op 14 december 2001.

Art. 24. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Economisch Beleid, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de Beroepsopleiding, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 december 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,
R. LANDUYT

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting,
J. GABRIELS

Bijlage - Lijst van aanvaardbare sectoren

Voor de definiëring van onderstaande lijst van sectoren en subsectoren werd gesteund op de NACE-BEL-activiteitennomenclatuur.

De volgende sectoren en subsectoren komen voor subsidiëring in aanmerking :

- 01.41 : diensten, verwant aan de landbouw;
- 01.42 : diensten, verwant aan de veeteelt;
- 02.02 : diensten, verwant aan de bosbouw en de bosexploitatie;
- 14 : overige winning van delfstoffen;
- 15 : vervaardiging van voedingsmiddelen en dranken;
 uitzondering : De productie en de eerste graad van bewerking van de producten, genoemd in bijlage 1 van het EG-verdrag behoren overeenkomstig artikel 32 van het EG-verdrag tot de landbouwsector. Die sector valt onder een afzonderlijke Europese regelgeving die wordt beheerd door de Vlaamse minister, bevoegd voor het Landbouwbeleid (Vera Dua). Eveneens zijn de verdere verwerking en verhandeling van de producten, genoemd in bijlage 1 van het EG-verdrag uitgesloten van opleidingssteun, behalve in geval van algemene opleiding met cofinanciering van de sectorfondsen.
- 17 : vervaardiging van textiel;
- 18 : vervaardiging van kleding en bontnijverheid;
- 19 : leernijverheid en vervaardiging van schoeisel;
- 20 : houtindustrie en vervaardiging van artikelen van hout, kurk, riet en vlechtwerk;
- 21 : papier- en kartonnijverheid;
- 22 : uitgeverijen, drukkerijen en reproductie van opgenomen media (sector van de opiniepers is hierbijbegrepen);
- 23 : vervaardiging van cokes, geraffineerde aardolieproducten en splijt- en kweekstoffen;
- 24 : chemische nijverheid;
- 25 : rubber- en kunststofnijverheid;
- 26 : vervaardiging van overige niet-metaalhoudende minerale producten;
- 27 : metallurgie, met uitzondering van de vervaardiging van ijzer en staal en van ferrolegeringen (EGKS)-NACE code 27.1;
- 28 : vervaardiging van producten van metaal;
- 29 : vervaardiging van machines, apparaten en werktuigen;
- 30 : vervaardiging van kantoormachines en computers;
- 31 : vervaardiging van elektrische machines en apparaten;
- 32 : vervaardiging van audio-, video- en telecommunicatieapparatuur;
- 33 : vervaardiging van medische apparatuur, van precisie- en optische instrumenten en van uurwerken;
- 34 : vervaardiging en assemblage van auto's, aanhangwagens en opleggers;
- 35 : vervaardiging van overige transportmiddelen :
 - = 35.1 : scheepsbouw en -reparatie;
 - 35.2 : vervaardiging van rollend materieel voor spoor- en tramwegen;
 - 35.3 : vervaardiging van lucht- en ruimtevaartuigen;
 - 35.4 : vervaardiging van motorrijwielen en rijwielen;
 - 35.5 : vervaardiging van overige transportmiddelen;
- 36 : vervaardiging van meubels; overige industrie;
- 37 : recuperatie van recycleerbaar afval;
- 41 : winning, zuivering en distributie van water;
 Deze sector komt voor steun in aanmerking wegens de liberalisering van deze markten waardoor de monopolieposities worden doorbroken. De overheidsbedrijven worden uitgesloten door de 25 % -participatieregel;
- 45 : bouwnijverheid;
- 50 : verkoop en reparatie van auto's en motorrijwielen; kleinhandel in motorbrandstoffen;
- 51 : groothandel en handelsbemiddeling; exclusief de handel in auto's en motorrijwielen;
- 52 : kleinhandel, exclusief auto's en motorrijwielen; reparatie van consumentenartikelen;
- 55 : hotels en restaurants;

- 60 : 60.1 : vervoer per spoor;
- Deze sector komt voor steun in aanmerking wegens de liberalisering van deze markten waardoor de monopolieposities worden doorbroken. De overheidsbedrijven worden uitgesloten door de 25 %-participatieregel;
- 60.22 : exploitatie van taxi's;
- 60.23 : overige vervoer van personen te land;
- 60.24 : goederenvervoer over de weg en verhuisdiensten;
- Opmerking : Voormelde vervoerssubsectoren zijn uitgesloten van opleidingssteun, behalve in geval van algemene opleiding met cofinanciering van de sectorfondsen.
- 60.3 : vervoer via pijpleidingen;
- 63 : vervoerondersteunende activiteiten;
- 64 : post en telecommunicatie;
- Deze sector komt voor steun in aanmerking wegens de liberalisering van deze markten waardoor de monopolieposities worden doorbroken. De overheidsbedrijven worden uitgesloten door de 25 %-participatieregel;
- 66 : verzekeringswezen;
- 70 : verhuur en handel in onroerende goederen;
- 71 : verhuur zonder bedieningspersoneel (d.w.z. roerende goederen);
- 72 : informatica en aanverwante activiteiten;
- 73 : speur- en ontwikkelingswerk;
- 74 : 74.11 : rechtskundige dienstverlening;
- 74.12 : accountants, boekhouders en belastingconsulenten;
- 74.13 : markt- en opinieonderzoekbureaus;
- 74.14 : adviesbureaus op het gebied van bedrijfsvoering en -beheer;
- 74.2 : technisch advies, architecten en ingenieurs;
- 74.3 : technische testen en analyses;
- 74.4 : reclamewezen;
- 74.5 : selectie en terbeschikkingstelling van personeel;
- 74.6 : opsporings- en beveiligingsdiensten;
- 74.7 : industriële reiniging;
- 74.81 : fotografen;
- 74.82 : verpakkingsbedrijven;
- 74.83 : administratiekantoren en vertalers;
- 74.84 : overige zakelijke dienstverlening;
- 90 : afvalwater- en afvalverzameling; straatreiniging;
- 93 : 93.01 : wassen en chemisch reinigen;
- 93.02 : kappen en schoonheidszorg;
- 93.03 : begrafeniswezen;
- 93.04 : lichaamsverzorging;
- 93.05 : overige dienstverlening;

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 14 december 2001 betreffende de opleidingscheques.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,
R. LANDUYT

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting,
J. GABRIELS

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2002 — 1821

[C — 2002/35146]

14 DECEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux chèques-formation

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 15 décembre 1993 favorisant l'expansion économique en Région flamande, notamment l'article 6, 4°;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a le Budget dans ses attributions, donné le 12 juillet 2001;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001, relative à la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 32.086/1 du Conseil d'Etat, donné le 18 octobre 2001 en application de l'article 84, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, du Commerce extérieur et du Logement et du Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*Section I^{re}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° les Ministres : le Ministre flamand qui a la Politique économique dans ses attributions et le Ministre flamand qui a la Formation professionnelle dans ses attributions;

2° l'émetteur : l'organisme désigné après compétition, qui est chargé de l'émission et du paiement des chèques-formation;

3° le travailleur dans l'entreprise : la personne occupée dans les liens d'un contrat de travail, exerçant son activité dans le cadre d'un siège d'exploitation situé en Région flamande, ainsi que la personne affiliée, à titre principal, à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants ou à une autre caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants en tant que gérant ou associé actif;

4° la Division : la Division de la Politique d'Aide économique de l'Administration de l'Economie du Ministère de la Communauté flamande;

5° un opérateur de formations agréé : un organisme ou une organisation qui est agréé par le Conseil d'Experts en tant qu'opérateur de formations pour le système des chèques-formation flamands;

6° une entreprise : les personnes physiques faisant du commerce ou exerçant un métier indépendant, les sociétés ayant adopté la forme juridique d'une société commerciale, les partenariats économiques européens et les partenariats économiques ayant un siège d'exploitation en Région flamande ou s'engageant à établir un siège d'exploitation en Région flamande;

7° des petites entreprises : les entreprises répondant à titre cumulatif aux critères suivants :

a) occuper moins de 50 travailleurs;

b) avoir un chiffre d'affaires annuel de 7 millions d'euros au maximum, ou un total du bilan annuel de 5 millions d'euros au maximum;

c) répondre au critère d'indépendance au sens de l'article 2;

8° des moyennes entreprises : les entreprises répondant à titre cumulatif aux critères suivants :

a) occuper moins de 250 travailleurs;

b) avoir un chiffre d'affaires annuel de 40 millions d'euros au maximum, ou un total du bilan annuel de 27 millions d'euros au maximum;

c) répondre au critère d'indépendance au sens de l'article 2;

d) ne pas être une petite entreprise;

9° des grandes entreprises : les entreprises ne relevant pas des catégories des petites ou moyennes entreprises;

10° le chèque-formation : un instrument de paiement par lequel peuvent être payés les frais de formation qu'un opérateur de formations agréé facture à une entreprise. Les Ministres déterminent les conditions de forme du chèque-formation;

11° la formation générale : une formation qui consiste en un enseignement ne visant pas exclusivement ou principalement la fonction actuelle ou future des travailleurs dans l'entreprise bénéficiaire, mais par lequel on acquiert des compétences qui sont largement transmissibles vers d'autres entreprises ou domaines de travail, résultant en une amélioration de l'employabilité des travailleurs;

12° la formation spécifique : une formation qui consiste en un enseignement visant directement et principalement la fonction actuelle ou future des travailleurs dans l'entreprise bénéficiaire, et par lequel on acquiert des compétences qui ne sont pas ou guère transmissibles vers d'autres entreprises ou domaines de travail;

13° une année calendaire : la période du 1^{er} janvier au 31 décembre inclus;

14° le Conseil d'Experts : un organisme chargé de l'agrément des opérateurs de formations. Le Gouvernement flamand approuve la composition et le fonctionnement de cet organisme.

Section II. — Critère d'indépendance

Art. 2. § 1^{er}. Afin de répondre au critère d'indépendance, fixé à l'article 1^{er}, 7° et 8°, une grande entreprise ou plusieurs grandes entreprises ne peuvent posséder 25 % ou plus du capital ou des droits de vote de l'entreprise.

Par grande entreprise, on entend, pour l'application du critère d'indépendance, l'entreprise occupant 250 ou plus de travailleurs et/ou ayant un chiffre d'affaires de plus de 40 millions d'euros et ayant un total du bilan de plus de 27 millions d'euros.

§ 2. Le critère d'indépendance fait l'objet des exceptions suivantes :

1° l'entreprise est entre les mains de sociétés publiques de participation, d'entreprises pour capital à risques ou d'investisseurs institutionnels, à la condition que ceux-ci, à titre individuel ou collectif, n'exercent aucun contrôle sur la société;

2° en raison de la répartition du capital, l'entreprise ne connaît pas la composition de son actionnariat. Dans ce cas, on peut se baser sur une déclaration sur l'honneur de l'entreprise qu'elle présume raisonnablement ne pas être pour plus de 25 % entre les mains d'une grande entreprise ou de plusieurs grandes entreprises.

§ 3. La définition ne peut être contournée par les entreprises qui répondent formellement au critère d'indépendance, mais dont le contrôle est en fait exercé par une grande entreprise ou par diverses grandes entreprises conjointement.

Section III. — Chiffre d'affaires et total du bilan

Art. 3. § 1^{er}. Le chiffre d'affaires et le total du bilan de l'entreprise, fixés à l'article 1^{er}, 7° et 8°, sont ajoutés, sans les consolider, au chiffre d'affaires annuel et au total du bilan de :

1° toutes les entreprises dans lesquelles l'entreprise demanderesse détient soit directement soit indirectement 25 % ou plus du capital ou des droits de vote, et

2° toutes les entreprises qui détiennent soit directement soit indirectement 25 % ou plus du capital ou des droits de vote de l'entreprise demanderesse.

§ 2. Pour le calcul du chiffre d'affaires et du total du bilan d'une entreprise, la période de référence est l'exercice auquel se rapportent les comptes annuels déposés en dernier lieu auprès de la Banque nationale de Belgique avant la date de la demande d'aide. Pour le calcul du chiffre d'affaires, un exercice de plus ou de moins de 12 mois est recalculé à une année calendaire. En cas d'entreprises récemment créées dont les comptes annuels ne sont pas encore clôturés, on se base sur un plan financier de la première année de production. Pour les entreprises qui ne doivent pas établir de comptes annuels, la période de référence est la dernière déclaration auprès des impôts directs avant la date de la demande d'aide.

§ 3. Si, en raison de la répartition du capital, la composition de l'actionnariat n'est pas connue exactement, on peut se baser sur une déclaration sur l'honneur de l'entreprise relative à la possession du capital et des droits de vote.

Section IV. — Emploi

Art. 4. § 1^{er}. L'emploi du nombre de travailleurs est déterminé à l'aide du nombre de travailleurs occupés dans l'entreprise pendant la période de référence.

§ 2. Pour l'application du présent article, on entend par période de référence la période d'emploi pendant les quatre derniers trimestres que l'Office national de Sécurité sociale peut attester avant la date de la demande d'aide.

§ 3. La preuve de l'emploi d'ouvriers portuaires dans des entreprises qui relèvent des différentes sous-commissions paritaires des ports est fournie par des attestations des organisations patronales dans les différents ports.

Pour le calcul du nombre d'ouvriers portuaires, le nombre de tâches prestées pendant la période de référence est divisé par le nombre moyen de tâches prestées pendant cette période.

CHAPITRE II. — Champ d'application

Art. 5. Des entreprises entrent en ligne de compte pour une aide qui est octroyée sous la forme d'une subvention en cas d'achat de chèques-formation afin de suivre une formation générale et/ou spécifique auprès d'un opérateur de formations agréé.

Art. 6. § 1^{er}. Seules les entreprises relevant des secteurs mentionnés en annexe du présent arrêté entrent en ligne de compte pour un subventionnement.

§ 2. Les Ministres peuvent adapter cette annexe en fonction des priorités politiques et la réglementation européenne.

§ 3. Les opérateurs de formation mêmes n'entrent pas en ligne de compte pour une aide sur la base du présent arrêté.

CHAPITRE III. — La formation

Art. 7. § 1^{er}. Une aide peut être octroyée pour suivre une formation pour travailleurs dans l'entreprise auprès d'un opérateur de formations agréé. Pour la formation, l'entreprise peut choisir parmi une liste d'opérateurs de formations agréés. Cette liste peut être consultée de façon électronique.

§ 2. Pour les heures qu'un travailleur dans l'entreprise suit une formation, il doit recevoir un traitement. La formation peut avoir lieu pendant et en dehors des heures de travail.

§ 3. L'opérateur de formations agréé doit délivrer une attestation de formation personnalisée au participant à une formation.

CHAPITRE IV. — Agrément opérateur de formations

Art. 8. § 1^{er}. Le Conseil d'Experts agréé un établissement ou une organisation en tant qu'opérateur de formations pour le système de chèques-formation flamands.

§ 2. Dans l'attente de la composition du Conseil d'Experts, les Ministres se chargent des activités de ce Conseil.

§ 3. Les Ministres déterminent la procédure en matière d'agrément, de suspension et de retrait de l'agrément des opérateurs de formations.

CHAPITRE V. — *Chèques*

Art. 9. Dans la limite des crédits budgétaires inscrits à cet effet, une entreprise peut acheter auprès de l'émetteur, au maximum 200 chèques par année calendaire, avec une valeur à vue de 30 euros par chèque-formation, ou pour un volume maximal de 6.000 euros de chèques-formation.

Art. 10. § 1^{er}. La Région flamande apporte une contribution de 50 % du montant total du chèque-formation, les 50 % restants étant payés par l'entreprise au moment de l'achat du chèque.

§ 2. Pour des chèques-formation relatifs à une formation générale, l'aide pour des petites et moyennes entreprises peut être augmentée de 20 % au maximum par cofinancement des fonds sectoriels, sous les conditions fixées dans un accord conclu entre les Ministres et les fonds sectoriels.

Art. 11. § 1^{er}. Dans le chef de l'entreprise, le chèque-formation a une durée de validité de 12 mois à dater de l'émission, et il doit être utilisé pour une formation qui a eu lieu avant l'expiration de la date de validité du chèque-formation.

§ 2. Le chèque-formation n'est pas payé à l'opérateur de formations agréé :

1° si le chèque est utilisé ou accepté pour le paiement d'une formation qui n'a pas eu lieu pendant la durée de validité du chèque;

2° si le chèque est offert par une entreprise comme moyen de paiement en dehors de la période de 14 mois à dater de la date d'émission;

3° pour une formation organisée par un opérateur de formations non agréé;

4° si le chèque n'est pas déposé par l'opérateur de formations auprès de l'émetteur dans les 15 mois à partir de la date d'émission.

§ 3. La valeur totale des chèques offerts ne peut être supérieure au montant total de la facture hors T.V.A.

§ 4. Des chèques dont la durée de validité est expirée, sont remboursables en cas de décès ou d'accident du travail :

1° du gérant/propriétaire d'une entreprise individuelle ou de son conjoint aidant;

2° de l'actionnaire majoritaire d'une société qui assure la gestion journalière de l'entreprise;

3° du travailleur qui était inscrit pour suivre une formation et qui n'a pas pu participer à la formation pour l'une des raisons de force majeure précitées.

La preuve doit être fournie à l'aide d'un certificat médical.

§ 5. Dans les cas fixés au § 4, l'entreprise peut obtenir le remboursement de la partie du chèque qu'elle a payée contre remise des chèques auprès de l'émetteur qui doit les annuler.

CHAPITRE VI. — *Procédure d'achat par l'entreprise*

Art. 12. Les chèques sont achetés avant que la formation soit suivie.

Art. 13. L'entreprise doit demander au moins 10 chèques par commande.

Art. 14. § 1^{er}. L'entreprise s'identifie à l'aide d'un nombre de critères à fixer par les Ministres, et réserve les chèques.

§ 2. Après vérification des conditions, l'entreprise est informée du fait qu'elle peut acheter les chèques réservés auprès de l'émetteur. Le nombre de chèques et le prix d'achat du nombre de chèques sont communiqués à l'entreprise.

Art. 15. § 1^{er}. L'entreprise doit verser la somme totale due au compte de l'émetteur dans les 14 jours calendaires à dater de la communication visée à l'article 14, § 2, sinon sa réservation totale est supprimée de plein droit et elle rentre dans l'enveloppe disponible.

§ 2. Dans une période d'au maximum 14 jours calendaires après le paiement, l'émetteur imprime les chèques au nom de l'entreprise, en précisant la date limite telle que visée à l'article 11, § 1^{er}, et les envoie dans les cinq jours ouvrables.

CHAPITRE VII. — *Procédure de remise à l'opérateur de formations*

Art. 16. § 1^{er}. Les chèques-formation donnés par une entreprise à un opérateur de formations agréé sont remis par ce dernier, avec copie de la facture, à l'émetteur qui paie l'opérateur de formations agréé pour la partie de la facture pour laquelle des chèques ont été donnés. Une liste des numéros des chèques offerts est également jointe à cette facture.

§ 2. La facture est établie au moins en deux exemplaires, dont un est destiné à l'entreprise et l'autre à l'émetteur. Elle mentionne le numéro d'agrément de l'opérateur de formations et la période dans laquelle la formation a eu lieu.

§ 3. La facture est uniquement payée à condition que l'opérateur de formations fournisse des informations statistiques pertinentes dont les conditions et le contenu sont fixés par les Ministres.

§ 4. L'opérateur de formations introduit les chèques dans les 15 mois après la date d'émission auprès de l'émetteur.

§ 5. S'il est établi que les conditions mentionnées dans le présent arrêté sont remplies, l'émetteur paie l'opérateur de formations dans les 14 jours calendaires après que ce dernier lui a transmis les chèques.

CHAPITRE VIII. — *La réglementation européenne*

Art. 17. La réglementation relative aux chèques-formation, déterminée à l'article 10, § 1^{er}, relève de l'application de l'aide de minimis telle que reprise dans le Règlement (CE) n° 69/2001 de la Commission du 12 janvier 2001 concernant l'application des articles 87 et 88 du traité CE aux aides de minimis et d'éventuelles modifications ultérieures de ce Règlement.

Art. 18. § 1^{er}. Le montant total des aides de minimis octroyées à une même entreprise ne peut excéder 100.000 euros sur une période de trois ans. Ce plafond s'applique quels que soient la forme et l'objectif des aides.

§ 2. La période de trois ans prise comme référence peut varier, de sorte que, pour chaque nouvelle aide de minimis octroyée, il y a lieu de prendre en compte le montant total des aides de minimis accordées au cours des trois années précédentes.

§ 3. L'achat du chèque-formation est subordonné à la condition que l'entreprise s'engage à ne pas dépasser le plafond visé au § 1^{er} suite à l'aide liée au chèque-formation.

Art. 19. La réglementation des chèques-formation reprise à l'article 10, § 2, relève de l'application du Règlement (CE) n° 68/2001 de la Commission du 12 janvier 2001 concernant l'application des articles 87 et 88 du traité CE aux aides à la formation ou d'éventuelles modifications ultérieures de ce Règlement.

CHAPITRE IX. — *Dialogue social*

Art. 20. L'entreprise communique au conseil d'entreprise ou à défaut à la délégation syndicale le nombre et la valeur des chèques achetés. Pour les entreprises qui doivent établir un bilan social, les frais de formation sont repris au bilan social tel que fixé à l'arrêté royal du 4 août 1996 relatif au bilan social.

CHAPITRE X. — *Interdiction de cumul*

Art. 21. L'utilisation de chèques-formation ne peut être cumulée avec une autre forme d'aide publique. Par aide publique on entend l'aide octroyée par l'Union européenne, les autorités fédérales, régionales ou locales en ce qui concerne les mêmes frais de formation entrant en ligne de compte.

CHAPITRE XI. — *Restitution*

Art. 22. La subvention peut être complètement ou partiellement récupérée, sans préjudice des dispositions des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991 et la loi du 7 juin 1994 modifiant l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations de toute nature, qui sont, en tout ou en partie, à charge de l'Etat, s'il n'est pas satisfait aux procédures d'information et de consultation en cas de licenciement collectif conformément aux arrêtés du Gouvernement flamand du 28 avril 1998 portant récupération de l'aide à l'expansion économique. Le non-respect des procédures d'information et de consultation en cas de licenciement collectif doit avoir eu lieu dans une période de 5 ans qui commence à la date d'enregistrement de l'achat des chèques.

CHAPITRE XII. — *Dispositions finales*

Art. 23. Le présent arrêté entre en vigueur le 14 décembre 2001.

Art. 24. Le Ministre flamand qui a la Politique économique dans ses attributions et le Ministre flamand qui a la Formation professionnelle dans ses attributions, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,

R. LANDUYT

Le Ministre flamand de l'Economie, du Commerce extérieur et du Logement,

J. GABRIELS

Annexe – Liste de secteurs acceptables

La définition de la liste ci-dessous de secteurs et sous-secteurs est basée sur la nomenclature d'activités NACE-BEL. Les secteurs et sous-secteurs suivants entrent en ligne de compte pour un subventionnement :

01.41 : Services annexes à la culture;

01.42 : Services annexes à l'élevage;

02.02 : Services annexes à la sylviculture et à l'exploitation forestière;

14 : Autres industries extractives;

15 : Industries alimentaires;

Exception : La production et le premier degré de traitement des produits visés en annexe 1ère du Traité CE appartiennent au secteur de l'agriculture, conformément à l'article 32 du Traité CE. Ce secteur relève d'une réglementation européenne distincte qui est gérée par le Ministre flamand qui a l'Agriculture dans ses attributions (Vera Dua). Le traitement et négociation ultérieurs des produits, visés en annexe 1^{re} du Traité CE sont également exclus des aides de formation, sauf en cas de formation générale avec cofinancement des fonds sectoriels.

17 : Industrie textile;

18 : Industrie de l'habillement et des fourrures;

19 : Industrie du cuir et de la chaussure;

20 : Travail du bois et fabrication d'articles en bois, liège, vannerie et sparterie;

21 : Industrie du papier et du carton;

22 : Édition, imprimerie, reproduction;

23 : Cokéfaction, raffinage et industries nucléaires;

24 : Industrie chimique;

25 : Industrie du caoutchouc et des plastiques;

26 : Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques;

27 : Métallurgie, à l'exception de la sidérurgie et fabrication de ferro-alliages (CECA) – Code NACE 27.1;

28 : Travail des métaux;

29 : Fabrication de machines et équipements;

30 : Fabrication de machines de bureau et de matériel informatique;

31 : Fabrication de machines et appareils électriques;

32 : Fabrication d'équipements de radio, télévision et communication;

33 : Fabrication d'instruments médicaux, de précision, d'optique et d'horlogerie;

34 : Construction et assemblage de véhicules automobiles, de remorques et semi-remorques;

- 35 : Fabrication d'autres matériels de transport :
- = 35.1 : Construction navale;
 - 35.2 : Construction de matériel ferroviaire roulant;
 - 35.3 : Construction aéronautique et spatiale;
 - 35.4 : Fabrication de motocycles et de bicyclettes;
 - 35.5 : Fabrication d'autres matériels de transport n.d.a.;
- 36 : Fabrication de meubles; industries diverses;
- 37 : Récupération de matières recyclables;
- 41 : Captage, épuration et distribution d'eau;
Ce secteur entre en ligne de compte pour des aides en raison de la libéralisation de ces marchés résultant en la suppression des situations monopolistiques. Les entreprises publiques sont exclues en raison de la règle de la participation – 25 %;
- 45 : Construction;
- 50 : Commerce et réparation de véhicules automobiles et de motocycles; commerce de détail de carburants;
- 51 : Commerce de gros et intermédiaires du commerce, à l'exclusion du commerce en véhicules automobiles et motocycles;
- 52 : Commerce de détail, à l'exclusion du commerce de véhicules automobiles et motocycles;
- 55 : Hôtels et restaurants;
- 60 : 60.1 : Transports ferroviaires;
Ce secteur entre en ligne de compte pour des aides en raison de la libéralisation de ces marchés résultant en la suppression des situations monopolistiques. Les entreprises publiques sont exclues en raison de la règle de la participation – 25 %;
- 60.22 : Exploitation de taxis;
 - 60.23 : Autres transports terrestres de voyageurs;
 - 60.24 : Transports routiers de marchandises et déménagement;
- Remarque : Les secteurs de transports précités sont exclus des aides de formation, sauf en cas de formation générale avec cofinancement des fonds sectoriels.
- 60.3 : Transports par conduites;
- 63 : Services auxiliaires des transports;
- 64 : Postes et télécommunications;
Ce secteur entre en ligne de compte pour des aides en raison de la libéralisation de ces marchés résultant en la suppression des situations monopolistiques. Les entreprises publiques sont exclues en raison de la règle de la participation – 25 %;
- 66 : Assurance;
- 70 : Activités immobilières;
- 71 : Location sans opérateur;
- 72 : Activités informatiques;
- 73 : Recherche et développement;
- 74 : 74.11 : Activités juridiques;
- 74.12 : Activités comptables;
 - 74.13 : Études de marché et sondages;
 - 74.14 : Conseil pour les affaires et le management;
 - 74.2 : Conseil technique, activités d'architecture et d'ingénierie;
 - 74.3 : Essais et analyses techniques;
 - 74.4 : Publicité;
 - 74.5 : Sélection et fourniture de personnel;
 - 74.6 : Enquêtes et sécurité;
 - 74.7 : Nettoyage industriel;
 - 74.81 : Activités photographiques;
 - 74.82 : Conditionnement à façon;
 - 74.83 : Secrétariat et traduction;
 - 74.84 : Autres services aux entreprises;
- 90 : Assainissement, voirie et gestion des déchets;
- 93 : 93.01 : Blanchisseries industrielles et teintureries;
- 93.02 : Coiffure et soins de beauté;
- 93.03 : Services funéraires;
- 93.04 : Entretien corporel;
 - 93.05 : Autres services personnels;

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2001 relatif aux chèques-formation.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAEL

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,
R. LANDUYT

Le Ministre flamand de l'Economie, du Commerce extérieur et du Logement,
J. GABRIELS